

Italy-Pistoia: Sports facilities operation services

OJ S 149/2014 06/08/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Provincia di Pistoia

Postal address: Piazza San Leone 1

Town: Pistoia

Postal code: 51100

Country: Italy

For the attention of: Ilaria Ambrogini

E-mail: i.ambrogini@provincia.pistoia.it

Telephone: +39 0573374274

Fax: +39 0573374290

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.provincia.pistoia.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Environment

Economic and financial affairs

Recreation, culture and religion

Education

Other: Viabilità, trasporti, protezione civile

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Affidamento servizio di gestione impianti sportivi fedi e le ginestre.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Affidamento servizio di gestione e manutenzione ordinaria dei complessi sportivi fedi e le ginestre per il periodo dal 1.10.2014 al 30.9.2015.

II.1.6. CPV code(s)

92610000 Sports facilities operation services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

703 814,90.

Estimated value excluding VAT: 351 907,45 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vds. Capitolato speciale d'appalto art. 8 e 16.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi propri di bilancio.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

RTI o GEIE o altre forme previste dal D.Lgs 163 del 2006.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Possono partecipare al presente affidamento i soggetti di all'art. 2 della Legge Regione Toscana n. 6/2005 e art. 3 del "Regolamento concernente le modalità di affidamento in gestione degli impianti sportivi" approvato con Delibera del consiglio Provinciale n. 217 del 30.6.2005 e cioè società e associazioni sportive dilettantistiche, enti di promozione sportiva, discipline sportive associate e federazioni sportive nazionali.

È inoltre richiesto:

a1) per le Imprese:

- iscrizione alla C.C.I.A.A. per attività attinenti la gestione di impianti sportivi o attività sportive,
- possesso tutti i requisiti di cui all'art. 38 D.Lgs 163/2006;

a2) per altri Enti:

- iscrizione ad apposito Albo o Registro o, in alternativa, previsioni statutarie dalle quali risulti l'appartenenza dell'Ente alle categorie dei soggetti legittimati a concorrere,
- possesso tutti i requisiti di cui all'art. 38 D.Lgs 163/2006 in quanto compatibili con la natura giuridica dell'Ente.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: b1) affidabilità economica rispetto all'importo di 158 333,33 EUR (importo annuo del canone corrisposto dal gestore) da dimostrare tramite la produzione, unitamente all'offerta, di n. 1 dichiarazione rilasciata da istituti bancari o da intermediari finanziari autorizzati ai sensi del D. Lgs 385/1993, attestante la solvibilità dello stesso e la sua affidabilità finanziaria. La dichiarazione dovrà, a pena di esclusione, essere indirizzata alla Provincia di Pistoia ed essere riferita allo specifico oggetto del presente affidamento;

b2) di essere in regola con i pagamenti nei confronti degli Enti proprietari degli impianti in cui i concorrenti hanno svolto la propria attività nel triennio 2011-2012-2013.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

c1) esperienza di almeno 3 anni nel settore nuoto, o per gestione di impianti, o per gestione di spazi acqua maturata nel quinquennio antecedente la pubblicazione del presente avviso;

c2) radicamento nel bacino di utenza dell'impianto (identificabile con il territorio della Provincia di Pistoia) dimostrabile attraverso i seguenti elementi:

— numero di tesserati dell'ultimo triennio, residenti nel territorio, superiore a 50;

— realizzazione sul territorio di almeno un progetto o attività di promozione sportiva;

c3) qualificazione professionale degli istruttori e allenatori utilizzati che per le piscine devono essere in possesso del brevetto di assistente bagnanti e, per i corsi di istruzione, di istruttore di nuoto;

c4) impegno, già in fase di partecipazione, a garantire lo svolgimento del servizio con personale in possesso di adeguata qualificazione professionale ed in congruo numero in relazione alla dimensione ed alle caratteristiche degli impianti conformemente a quanto disposto dalla L. Reg. Toscana 9 marzo 2006 n. 8 e s. m. i. e dal relativo Regolamento di

attuazione approvato con Delibera di Giunta Regionale Toscana n. 205 del 23 febbraio 2010;
c5) compatibilità dell'attività sportiva esercitata con quella praticabile negli impianti.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Offerta economica. Weighting 55
2. Offerta tecnica. Weighting 45

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.8.2014 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.8.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Sedute pubbliche ad eccezione della fase di esame dell'offerta tecnica.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

La data di apertura delle offerte sara' resa nota mediante pubblicazione di un avviso sul sito internet della stazione appaltante.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Toscana

Town: Firenze

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Nei termini di legge.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

1.8.2014